Messe de Pâques : le musulman a bien écrit une profession de foi anti-chrétienne, par Pascal Hilout

écrit par Pascal Hilout | 22 avril 2014

Christine m'a demandé de traduire ce que le musulman venu prier pendant la messe de Pâques a écrit sur le registre paroissial :

J'ai entrepris un traitement de l'image pour en améliorer la netteté et pour tourner l'écriture.

L'inscription dans le registre paroissial est bel et bien une profession de foi antichrétienne.

Ordre est donné à Mahomet (et au musulman) de contredire le dogme chrétien stipulant que Jésus serait Dieu ou Fils de Dieu

Elle est signée Dassouli Mourad.

Je suis à 80-90% sûr de ce nom et à 100% du prénom Mourad.

Les recherches internet tendent à indiquer que Dassouli est un nom qui provient du Maroc.
Ceci est plutôt confirmé par la graphie adoptée dans l'enseignement marocain. L'auteur ne doit pas avoir une bonne connaissance du Coran, de la grammaire et du sens de la langue arabe : il a omis, ou oublié, un article défini devant Eternel, ce qui donne une phrase bancale, dissonante.

Pascal Hilout

En complément, la traduction proposée sur l'Observatoire de l'islamisation